

Zeitschrift: Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile

Herausgeber: Spitex Verband Schweiz

Band: - (2020)

Heft: 1

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sudoku

9	8		6		2 ^a	7	4	
7				9		8		
1		3	8			9	2	
6		8	4	2	9		1	5
5			1	3			9	
^b	1		7	5				3
8	9	^c				5	4	
		7			1		2	
		4	5	8	7	1	3	^d

Envoyez-nous la solution par e-mail:

Magazine ASD, Concours
Effingerstrasse 33, 3008 Berne
concours@magazineasd.ch

Délai pour les envois:

15 avril 2020

Peuvent participer tous les lecteurs du Magazine ASD, à l'exception des employés de l'Aide et soins à domicile Suisse et leurs familles. Les gagnants qui auront été tirés au sort seront informés. Aucune correspondance ne sera échangée à ce sujet. La voie judiciaire est exclue.

Impressum

Editeur

Aide et soins à domicile Suisse
Effingerstrasse 33, 3008 Berne
Tél. +41 31 381 22 81
admin@spitex.ch, www.spitex.ch

Rédaction

Magazine Aide et Soins à Domicile, Effingerstrasse 33, 3008 Berne; Tél. +41 31 370 17 59, redaction@magazineasd.ch; www.magazineasd.ch

ISSN 2296-6994

Parution

6 x par an en print et en version numérique

Délai pour les annonces

19 mars 2020 (édition 2/2020)

Tirage total 6500 exemplaires

1900 exemplaires en français
4200 exemplaires en allemand
400 exemplaires en italien (supplément)

Abonnements

Service abonnements Magazine ASD
Industriestrasse 37, 3178 Bödingen
Tél. 031 740 97 87, abo@spitexmagazin.ch

Rédaction

Kathrin Morf, responsable de la rédaction (KM),
Flora Guéry (FG), Madeline Monney (MM), Anne-
marie Fischer (FI), Christa Lanzicher (CL), Stefano
Motta (SM), Nicole Herrmann (NH)

Ont collaboré à ce numéro

Leo Wyden (photos), Beatrix Bächtold

Corrections

Ilse-Helen Rimoldi

Traductions

Maya Jurt, Flora Guéry

Annonces

Stutz Medien AG
Christine Thaddey, Directrice de la maison d'édition
Einsiedlerstrasse 29, 8820 Wädenswil
Tél. +41 44 783 99 11, Mobile +41 79 653 54 83
christine.thaddey@stutz-medien.ch
www.stutz-medien.ch

Conception visuelle / Mise en page

Pomcanys Marketing AG, Zurich
www.pomcanys.ch

Impression

Stutz Medien AG, Wädenswil
www.stutz-medien.ch

imprimé en

suisse

Les partenaires premium d'Aide et soins à domicile Suisse

Cosanum, le logisticien au service de la santé pour l'aide et les soins à domicile

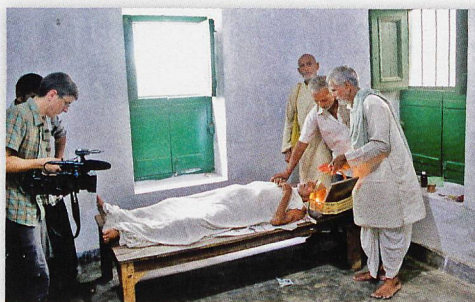
Neuroth, le partenaire de l'Aide et soins à domicile pour les protections et appareils auditifs

L'utilisation et la reproduction des articles sont soumis à une autorisation de la rédaction.

Découvrez un univers aquatique unique! Quelque 12 toboggans t'offriront un plaisir énorme et de l'action. Viens aussi te détendre dans les différents bassins et dans l'espace wellness et fitness comprenant saunas et bains à vapeur.



A voir Une réflexion sur les soins palliatifs



Une image tirée du film. DR

Red. Existe-t-il un endroit idéal pour mourir dignement? Le réalisateur lucernois Fabian Biasio a voulu faire le tour de la question après le décès de son père dans une unité de soins palliatifs avec vue sur un parking. Ses réflexions sont au cœur du documentaire «Sub Jayega, à la recherche du paradis des soins palliatifs», qui l'a mené à parcourir trois continents. Durant son périple, il a filmé la manière dont des personnes en fin de vie sont

accompagnées par leurs proches et par les soignants jusqu'à leur dernier souffle. Résultat? Un carnet de voyage poignant, dont les images sont à la fois superbes et bouleversantes. Sorti en Suisse alémanique en 2018, «Sub Jayega» a franchi la Sarine en automne 2019, à l'initiative notamment de l'association Palliative Vaud. Plusieurs projections sont déjà programmées.

Fabian Biasio: «Sub Jayega, à la recherche du paradis des soins palliatifs»; documentaire suisse, 2018, 1h22. En allemand; sous-titres en français. Les dates et lieux des projections se trouvent sur www.biasio.com.